

№	описи	ед. хр.
	1	11
архива	397	

Черкасский филиал Киевского областного государственного архива

Еврейское общество  
 М-на Шимона Зельви-  
 городского уезд  
 Киевской губ

Книга  
 для записки родившихся Евреев  
 по М. Шимона Зельви  
 1858 год  
 том I  
 Архив II

№ 397

103

Месяцесказка Книга  
 за 1858г

Черкасский филиал Киевского областного государственного архива

№	описи	ед. хр.
	1	11
фонда	397	

666

*Минск 1*

**КНИГА**

для записки родившихся Евреевъ на 1858 годъ.

*по М. Минску*

ספר לכתוב בו בולדות של יהודים משנת אלף תתל"ח מבין היובלים

ЧАСТЬ I.

*Книга*

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	Ваша Крава отъ Машко Маргушица Кева сина шмеляхъ	2 24 9 6	24 6	Машко Маша	Состояніе отца Сина Сага Сина Сага Сина Сага	Сина Сага
1			2 6	6	Машко Маша	Состояніе отца Сина Сага Сина Сага	Сина Сага
2			11 8	8	Машко Маша	Состояніе отца Сина Сага Сина Сага	Сина Сага
3			11 8	8	Машко Маша	Состояніе отца Сина Сага Сина Сага	Сина Сага
2		Ваша Крава Машко Кева Сина Сага	8 5 15 12	5 12	Машко Маша	Состояніе отца Сина Сага Сина Сага	Сина Сага
4			16 13	13	Машко Маша	Состояніе отца Сина Сага Сина Сага	Сина Сага

חלק ראשון מן נולדים

מספר קבוצה	מספר זכרים	מי היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואוזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
			למנין יונים	למנין יהודים			
1		משה קרע משה קרע משה קרע	2 24 9 6	24 6	משה קרע	משה קרע	
1			9 6	6	משה קרע	משה קרע	
2			11 8	8	משה קרע	משה קרע	
3			11 8	8	משה קרע	משה קרע	
2		משה קרע משה קרע משה קרע	8 5 15 12	5 12	משה קרע	משה קרע	
4			16 13	13	משה קרע	משה קרע	

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
5			14	15	Мѣст. Умно	Состояніе отца, имена отца и матери.	Гаро Мендига
6			15	15	Мѣст. Умно	Состояніе отца, имена отца и матери.	Гаро Касас
7			20	17	Мѣст. Умно	Состояніе отца, имена отца и матери.	Гаро Ренд
8			20	17	Мѣст. Умно	Состояніе отца, имена отца и матери.	Гаро Сумбес
9			23	20	Мѣст. Умно	Состояніе отца, имена отца и матери.	Гаро Умун
10			25	22	Мѣст. Умно	Состояніе отца, имена отца и матери.	Гаро Ренд

חלק ראשון מן נולדים

מספר קב"ח	מספר זכרים	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	איה נולד ד"מ בעיר וילגא	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול נוכל לכה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב		מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
					למנין יובום	למנין יהודים	
5			זלבורג	18 15	מרים	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	שם נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
6			זלבורג	18 15	מרים	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	שם נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
7			זלבורג	20 17	מרים	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	שם נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
8			זלבורג	20 17	מרים	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	שם נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
9			זלבורג	23 20	מרים	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	שם נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
10			זלבורג	25 22	מרים	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	שם נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Хрстіанскій.	Еврейскій.			
3	Маша Крауц	3	1	Ваше	Ханна Крауц	Сара
4	Маша Крауц	10	8	Маша	Ханна Крауц	Рохана
13	Маша Крауц	13	11	Маша	Ханна Крауц	Сара
14	Маша Крауц	15	13	Маша	Ханна Крауц	Сара
15	Маша Крауц	22	20	Маша	Ханна Крауц	Сара

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכה	איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נתון לו ד"מ גולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
3	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...





ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
10	Иуда Шамш Иуда Шамш Иуда Шамш Иуда Шамш	1 8	29 6	Март Июль	отецъ 1-й мѣсяцъ Синдровъ и ба мать Анна Иуда Шамш Иуда Шамш Иуда Шамш	Сима Иуда Иуда
20		10	8	Варт. Июль	отецъ Иуда Шамш мать Анна Иуда Шамш Иуда Шамш Иуда Шамш	Иуда Иуда
21		12	10	Варт. Июль	отецъ 5-й мѣсяцъ Иуда Шамш Иуда Шамш Иуда Шамш Иуда Шамш	Иуда Иуда
11	Иуда Шамш Иуда Шамш Иуда Шамш	12 17	10 17	Варт. Июль	отецъ Иуда Шамш мать Анна Иуда Шамш Иуда Шамш Иуда Шамш	Сима Иуда
12	Иуда Шамш Иуда Шамш Иуда Шамш Иуда Шамш	12 17	10 17	Варт. Июль	отецъ Иуда Шамш мать Анна Иуда Шамш Иуда Шамш Иуда Шамш	Сима Иуда Иуда

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מו היה המורה הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנוח יובים	למנוח יהודים			
10	Иуда Шамш	1	29	Июль	Иуда Шамш	Сима
20		10	8	Июль	Иуда Шамш	Иуда
21		12	10	Июль	Иуда Шамш	Иуда
11	Иуда Шамш	12	17	Июль	Иуда Шамш	Сима
12	Иуда Шамш	12	17	Июль	Иуда Шамш	Сима

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
10	Татьяна Ивановна	1	29	Варш.	отецъ 1-й поручикъ Сивухинъ Иванъ Ивановичъ мать Анна Ивановна	Саша Сивухинъ
20	Татьяна Ивановна	8	6	Варш.	отецъ Иванъ Ивановичъ Сивухинъ мать Анна Ивановна	Зинаида Сивухина
21	Татьяна Ивановна	10	8	Варш.	отецъ Иванъ Ивановичъ Сивухинъ мать Анна Ивановна	Саша Сивухинъ
21	Татьяна Ивановна	12	10	Варш.	отецъ 5-й поручикъ Сивухинъ Иванъ Ивановичъ мать Анна Ивановна	Саша Сивухинъ
11	Татьяна Ивановна	12	10	Варш.	отецъ 5-й поручикъ Сивухинъ Иванъ Ивановичъ мать Анна Ивановна	Саша Сивухинъ
12	Татьяна Ивановна	12	10	Варш.	отецъ 5-й поручикъ Сивухинъ Иванъ Ивановичъ мать Анна Ивановна	Саша Сивухинъ

ПЕРЕЧЕНЬ НАМЕРЕННО INTENTIONALLY REFILED

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד כא אלול נימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנוח וימים	למנוח והודים			
10	...	1	29	...	...	...
20	...	8	6	...	...	...
21	...	10	8	...	...	...
21	...	12	10	...	...	...
11	...	12	10	...	...	...
12	...	12	10	...	...	...



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
23			Май 5	Сентябрь 2	Крѣст. Шенко	Торникъ Керпеловичъ Што императоръ Александръ Еврейскаго вѣдѣ, Магъ Мефѣя	Дора Сурфа
24			10	9	Крѣст. Шенко	Васильевъ Софьянъ Што императоръ Александръ Магъ Ханъ Еврейскій	Дора Сурфа
25			15	14	Крѣст. Шенко	Васильевъ Софьянъ Што императоръ Александръ Магъ Ханъ Еврейскій	Дора Сурфа
24	Ташкранскій	Шенко	16	15	Крѣст. Шенко	Васильевъ Софьянъ Што императоръ Александръ Магъ Ханъ Еврейскій	Дора Сурфа
			23	22	Крѣст. Шенко	Васильевъ Софьянъ Што императоръ Александръ Магъ Ханъ Еврейскій	Дора Сурфа

Въ 1858 году Мая 29 дня Восставши  
Матери Государства моего Свѣтлѣ о Соре  
Дружества вѣдѣ въ Мѣсяцъ Мая  
Имя Крѣст. Шенко Шенковичъ  
Сурфа

Сурфа

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ נולד כא מלול נימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם נותן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבהק
		למנין והורים	למנין והורים			
23		15	14	שורק	ד"ר שמואל מרים בת צבי קצב	ד"ר שמואל מרים בת צבי קצב
24		10	9	שורק	ד"ר שמואל מרים בת צבי קצב	ד"ר שמואל מרים בת צבי קצב
25		15	14	שורק	ד"ר שמואל מרים בת צבי קצב	ד"ר שמואל מרים בת צבי קצב
24	תאשקראנסקי	16	15	שורק	ד"ר שמואל מרים בת צבי קצב	ד"ר שמואל מרים בת צבי קצב
		23	22	שורק	ד"ר שמואל מרים בת צבי קצב	ד"ר שמואל מרים בת צבי קצב

Въ 1858 году Мая 29 дня Восставши  
Матери Государства моего Свѣтлѣ о Соре  
Дружества вѣдѣ въ Мѣсяцъ Мая  
Имя Крѣст. Шенко Шенковичъ  
Сурфа

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Хрестіанскій.	Еврейскій.			
26		7	7	Кас. М. Шмидт	Свѣдѣн. Миссионерскаго общ. Миссионерск.	Израилъ
15	Тамар Крауцманъ Маша Крауцманъ миз. Рибинъ Самуилъ Крауцманъ	5 12	5 12	Кас. М. Шмидт	Израилъ Миссионерскаго общ. семьи Миссионерск.	Симонъ Борисъ
16	Тамар Крауцманъ Маша Крауцманъ миз. Рибинъ Самуилъ Крауцманъ	9 16	9 16	Кас. М. Шмидт	отецъ Сиднеи Шмидт Самуилъ Крауцманъ миз. Рибинъ Самуилъ Крауцманъ	Симонъ Яковъ
17	Тамар Крауцманъ Маша Крауцманъ миз. Рибинъ Самуилъ Крауцманъ	9 16	9 16	Кас. М. Шмидт	отецъ Сиднеи Шмидт Самуилъ Крауцманъ миз. Рибинъ Самуилъ Крауцманъ	Симонъ Сиднеи
18	Тамар Крауцманъ Маша Крауцманъ миз. Рибинъ Самуилъ Крауцманъ	11 18	11 18	Кас. М. Шмидт	отецъ Сиднеи Шмидт Самуилъ Крауцманъ миз. Рибинъ Самуилъ Крауцманъ	Симонъ Морисъ
19	Тамар Крауцманъ Маша Крауцманъ миз. Рибинъ Самуилъ Крауцманъ	21 21	21 21	Кас. М. Шмидт	отецъ Сиднеи Шмидт Самуилъ Крауцманъ миз. Рибинъ Самуилъ Крауцманъ	Израилъ Израилъ
20	Тамар Крауцманъ Маша Крауцманъ миз. Рибинъ Самуилъ Крауцманъ	18 25	18 25	Кас. М. Шмидт	отецъ Сиднеи Шмидт Самуилъ Крауцманъ миз. Рибинъ Самуилъ Крауцманъ	Симонъ Борисъ

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ גילד כח אלול גימל לכה	איה גילד ד"מ בעיר וילגנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי גילד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גילד זכר ושמו ראובן או גולדה בקבה ושמהרבקה
26		7/7		מרים בת צבי קצב	קבה וילגנא
15		5/12		שמואל בן יצחק	קבה
16		9/16		מרים בת צבי קצב	קבה
17		9/16		שמואל בן יצחק	קבה
18		11/18		מרים בת צבי קצב	קבה
19		21/21		שמואל בן יצחק	קבה
20		18/25		מרים בת צבי קצב	קבה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христианскій.	Еврейскій.			
28			26	26	Въ М. Шмари	Отца Машиковъ Матери Шмари	Израиль
29			26	26	Въ М. Шмари	Отца Брано Фреда Матери Шмари	Израиль
20	Полъ Френкелъ Машко Моф Фрицъ Кибелъ Машагъ Мах		26	26	Въ М. Шмари	Отца Шмари Матери Шмари	Израиль
20			28	28	Въ М. Шмари	Отца Шмари Матери Шмари	Израиль

Въ М. Шмари, 26 числа 26 года, родился мальчикъ, имя которому Израиль. Отецъ Машиковъ, мать Шмари.

Въ М. Шмари, 26 числа 26 года, родился мальчикъ, имя которому Израиль. Отецъ Брано Фреда, мать Шмари.

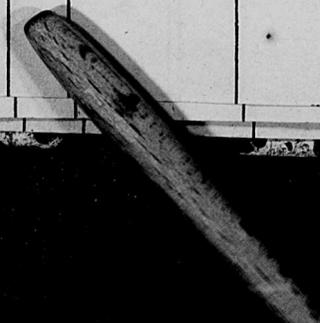
Въ М. Шмари, 26 числа 26 года, родился мальчикъ, имя которому Израиль. Отецъ Шмари, мать Шмари.

Въ М. Шмари, 28 числа 28 года, родился мальчикъ, имя которому Израиль. Отецъ Шмари, мать Шмари.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כ"א אלול בימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילגנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ, מועקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
		למנוח וימים	למנוח והורים			
28		26	26	ש"ס	מרים בת צבי קצב	ראובן
29		26	26	ש"ס	מרים בת צבי קצב	ראובן
20		26	26	ש"ס	מרים בת צבי קצב	ראובן
20		28	28	ש"ס	מרים בת צבי קצב	ראובן

מרים בת צבי קצב, נולדה ביום 26 אלול, שנת 5626, בילד כ"א אלול, בימל לכה. איה נולד ד"מ בעיר וילגנא. שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ, מועקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב. מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה.



1858

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
21		Батю Крашуръ Машино Крашуръ Крещенъ Кудинъ Матери Крашуръ	1 8	1 8	Васильевъ Штампъ	отецъ Машино Марковъ Штампъ мать обрѣзанъ Равина	Симонъ Лейбъ
22		Матери Крашуръ Еврейскій	3 10	3 10	Васильевъ Штампъ	Леонидъ Крашуръ Васильевъ 3-й Крашуръ Крещенъ Маѣ Крашуръ	Симонъ Израиль
31			14	14	Васильевъ Штампъ	Марко Крашуръ Штампъ Крашуръ мать Крашуръ	Израиль Израиль
23		Батю Крашуръ Машино Крашуръ Крещенъ Кудинъ Матери Крашуръ	7 15	7 15	Васильевъ Штампъ	отецъ Крашуръ Израиль Крашуръ мать Крашуръ	Симонъ Израиль
24		Батю Крашуръ Машино Крашуръ Крещенъ Кудинъ Матери Крашуръ	10 17	10 17	Васильевъ Штампъ	отецъ Крашуръ Израиль Крашуръ мать Крашуръ	Симонъ Израиль
32			21	21	Васильевъ Штампъ	Израиль Крашуръ Израиль Крашуръ мать Крашуръ	Израиль Израиль
25		Батю Крашуръ Крещенъ Крашуръ Матери Крашуръ	17 24	17 24	Васильевъ Штампъ	Израиль Крашуръ Израиль Крашуръ мать Крашуръ	Симонъ Израиль

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	המורה	המורה	המורה	המורה	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כח אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
						למנין יובנים	למנין יהודים			
21						15	15		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
22						3	3		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
31						14	14		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
23						7	7		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
24						10	10		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
32						21	21		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
25						17	17		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
33		24	25	Васн, Штатин	с Варуши Канц Штатинского общ Матри Морисей.	дан Изра
34		24	25	Васн, Штатин	Анкель Грим Берн Штатин Матри Мисл	дан Басе
35		24	25	Васн, Штатин	Сулло Штатинского общ Матри Фрейд	дан Мария
26	Тамм Крауц Штатинский Матри Крауц Штатинский	18 25	19 26	Васн, Штатин	Беллманн рад Матри Крауц Кана годъ Штатин Матри Крауц	Саму Моисе

Ано сн Кунд в Москѣ 1853 года  
 1853 года 20 числа  
 Государственной Советъ о Еврейскѣ Метрическѣ Книгѣ  
 Кундъ сн Матри Крауцъ по началу вступилъ на  
 26 числ по метрическѣ книгѣ в Еврейскѣ  
 Метрическѣ Книгѣ  
 Штатинский

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד, מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבהק
		למבין יובים	למבין יהודים			
33		24	25	שטאטין	שמואל בן משה	זכר
34		24	25	שטאטין	אנקה גרימ	זכר
35		24	25	שטאטין	סולו שטאטין	זכר
26	קראוץ	18	19	שטאטין	בילמן קראוץ	זכר
		25	26	שטאטין	קראוץ	זכר

אנו שם קונד ב פראנקפורט  
 1853 года 20 числа  
 Государственной Советъ о Еврейскѣ Метрическѣ Книгѣ  
 Кундъ сн Матри Крауцъ по началу вступилъ на  
 26 числ по метрическѣ книгѣ в Еврейскѣ  
 Метрическѣ Книгѣ

Сии

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
27	Таша Крашкова	1 3	8 10	Штаин	Григорій медведевъ Каримавицкой абдц. мать Баба	Саша Даша
28	Таша Еврей	2 9	4 11	Штаин	Менделъ Кимелъ сынъ Штаина парабисетва мать Зинада	Саша Ханет
29	Таша Еврей	4 11	6 13	Штаин	Велика Звановичъ Штаинского абдц. мать Несса	Саша Варвара
36		11	13	Штаин	Таша надчерни Катоньскаго абдц. мать Катя	Даша Мария
37		13	15	Штаин	Таша Маша Кн. Сергеева абдц. мать Анна	Даша Таша
38		13	15	Штаин	Таша Духовъ сынъ Григоріевъ абдц. мать Анна	Даша Таша
30	Таша Еврей	8 15	10 17	Штаин	Таша Крашкова Штаинского абдц. мать Маша	Саша Варвара
31	Таша Еврей	10 17	12 19	Штаин	Таша Крашкова Штаинского абдц. мать Маша	Саша Варвара

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כ"א אלול בימל לכה	איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סחרו או חייט מרים בת צבי קצב	מי גולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
27	ש"ס	8 10	ש"ס	ש"ס	ש"ס
28	ש"ס	9 11	ש"ס	ש"ס	ש"ס
29	ש"ס	11 13	ש"ס	ש"ס	ש"ס
36		11 13	ש"ס	ש"ס	ש"ס
37		13 15	ש"ס	ש"ס	ש"ס
38		13 15	ש"ס	ש"ס	ש"ס
30	ש"ס	15 17	ש"ס	ש"ס	ש"ס
31	ש"ס	17 19	ש"ס	ש"ס	ש"ס

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць роженія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
32		Таша Кривошеина свѣдѣн. Кривошеина	13 20	15 22	Мшаи	Левъ и Анна Богдановичъ Анна Матр. Гила	Симъ Яковъ
33		Таша Еврей	15 22	17 24	Мшаи	Левъ и Анна Левъ и Анна Матр. Анна	Симъ Еврей Исаакъ
34		Таша Еврей	15 22	17 24	Мшаи	Левъ и Анна Левъ и Анна Матр. Анна	Симъ Маша Еврей
39			23	25	Мшаи	Левъ и Анна Левъ и Анна Матр. Анна	Симъ Еврей
35		Таша Еврей	17 24	19 26	Мшаи	Левъ и Анна Левъ и Анна Матр. Анна	Симъ Маша Еврей

Что въ Книгѣ въ томъ...  
 Матери 1842  
 1858 года въ мѣсяцѣ...  
 Со стороны Еврейскаго...  
 да въ томъ, что...  
 подписанъ...  
 Меша...  
 Раббинъ...

חלק האשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אליל גומל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילגנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב		מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
				למנין יובים	למנין יהודים	
32		13 20	15 22			
33		15 22	17 24			
34		15 22	17 24			
39		23	25			
35		17 24	19 26			

אשר הוא...  
 אודות...  
 מה...  
 חתם...

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
36	Товия Крамаръ иногда еладу иногда каво иногда каво	Сентябрь 1 8	Май 5 12	Италия	Товияко емануило Италиянского общ. мать даяна	Симъ Израил
37	та же Судей	1 8	5 12	Италия	Судей Франциско Италиянского общ. мать талема	Симъ Иосиф
38	та же	3 10	7 14	Италия	Антонъ Фрейденбергъ Италиянского общ. мать Хайя	Симъ Срава
39	та же	5 12	9 16	Италия	Симонъ Иосифъ Сидоръ Италиянского общ. мать Хайя	Симъ Менахемъ
40	та же	5 12	9 16	Италия	Васильо Франциско Италиянского общ. мать Марьяна	Симъ Сара
40		12	17	Италия	Симонъ Раауфъ Италиянского общ. мать Ривка	Иосифъ Стефанъ Симонъ
41	та же	7 14	11 18	Италия	Стефанъ Франциско Италиянского общ. мать Несса	Симъ Иосифъ
42	та же	9 16	13 20	Италия	Израилъ Франциско Италиянского общ. мать Хайя Израилъ Франциско Италиянского общ. мать Хайя	Симъ Израилъ Израилъ

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר רשמו האובן או בולדה בקבה ושמהרבהק
		למבין יובים	למבין יודרים			
36	מלכה	1 8	5 12	רומא	שמעון וירושלם	שמעון
37	מלכה	1 8	5 12	רומא	שמעון וירושלם	שמעון
38	מלכה	3 10	7 14	רומא	שמעון וירושלם	שמעון
39	מלכה	5 12	9 16	רומא	שמעון וירושלם	שמעון
40	מלכה	5 12	9 16	רומא	שמעון וירושלם	שמעון
40		13	17	רומא	שמעון וירושלם	שמעון
41	מלכה	7 14	11 18	רומא	שמעון וירושלם	שמעון
42	מלכה	9 16	13 20	רומא	שמעון וירושלם	שמעון

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
41			Сентябрь 18	Май 22	Штамп	Симонъ Бондарио & Коуватскіа община Мать Раива	Леоно Симеон
43		Бондарио	13	17	Штамп	Машинный община Коуватскіа община Мать Цина	Симонъ Юзеф
42			20	24	Штамп	Годна Фрешеръ Штампанскаго община Мать Цина	Юзеф Марселла
44		мать	14	18	Штамп	Машинный община Штампанскаго община Мать Цина	Симонъ Саломонъ
45		мать	20	24	Штамп	Давидъ Фрешеръ Штампанскаго община Мать Цина	Симонъ Августъ Юлиа
46		мать	22	26	Штамп	Смердо Кларавинъ Штампанскаго община Мать Цина	Симонъ Бондарио
<p>1855 годъ мѣсяцъ въ Штампанскаго община</p> <p>1858 годъ мѣсяцъ 29 числа, Названіемъ Воссоанъ Общественнаго Совѣта въ Штампанскаго община</p> <p>Машинный Штампанскаго община</p> <p>Машинный Штампанскаго община</p> <p>Машинный Штампанскаго община</p>							

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בילד כא מלול בימל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וולגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
41		Сентябрь 18	Май 22		Симонъ Бондарио & Коуватскіа община
43		13	17		Машинный община Коуватскіа община
42		20	24		Годна Фрешеръ Штампанскаго община
44		14	18		Машинный община Штампанскаго община
45		20	24		Давидъ Фрешеръ Штампанскаго община
46		22	26		Смердо Кларавинъ Штампанскаго община

אשר הוצרכו לפרסום הולדות וימי המילה ד"מ בילד כא מלול בימל לכח

אשר הוצרכו לפרסום הולדות וימי המילה ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
41		18	22	Штатин	Симонъ Бондуръ & Касуватская вдова	Дочка Симона
45	Божья благодать	19	23	Штатин	Климентъ Павловичъ Бондуръ & Мать цыганка	Сынъ Юзефъ
42		20	24	Штатин	Иодна Френеръ & Штатинская вдова	Дочка Марьяна
44	мать	20	24	Штатин	Мелхиседекъ & Штатинская вдова	Сынъ Самуилъ
45	мать	20	24	Штатин	Завидъ Буваловъ & Штатинская вдова	Сынъ Августъ
46	мать	22	26	Штатин	Сарго Немаровскій & Штатинская вдова	Сынъ Борухъ

1858 годъ Штатинъ 29 мая, Назначенъ въ судъ  
 Государственнаго Собора въ Штатинѣ  
 Васильевъ въ Штатинѣ  
 Штатинская вдова  
 Штатинская вдова  
 Штатинская вдова

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לבח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או הויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
41		18	22	שטאטין	שמואל בונדור	דאכטער
45	ב' ה' ה' ה'	19	23	שטאטין	קלימנט פאבלאוו	זינגער
42		20	24	שטאטין	יודנא פרינער	דאכטער
44	מאטער	20	24	שטאטין	מלכישדק	זינגער
45	מאטער	20	24	שטאטין	זאביד בובאלאוו	זינגער
46	מאטער	22	26	שטאטין	סרגא נעמארעווסקי	זינגער

אנו דאס זאגן און פארעמערט און אונזער 11<sup>ט</sup> אונזער 5<sup>ט</sup>  
 מער און אונזער אונזער 1853 יאר אונזער  
 אונזער אונזער אונזער אונזער  
 אונזער אונזער אונזער אונזער

ПЕРЕЧЯТО НАМЕРЕННО  
 INTENTIONALLY REFILED

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
44		Томасъ Крашуръ свѣтло крѣпк свѣтло крѣпк	1 8	5 12	В. с. Шмидт	Мейсѣ Зайда Шмидт свѣтло крѣпк Мейсѣ	Самуилъ Маркусъ
48		матери	1 8	5 12	В. с. Шмидт	Мейсѣ Зайда свѣтло крѣпк Мейсѣ	Самуилъ Валерианъ
43			9	13	В. с. Шмидт	Мейсѣ Зайда свѣтло крѣпк Мейсѣ	Давидъ Меусъ
49		матери	3 10	12 14	В. с. Шмидт	Мейсѣ Зайда свѣтло крѣпк Мейсѣ	Самуилъ Майна Буръ
50		матери	4 11	8 15	В. с. Шмидт	Мейсѣ Зайда свѣтло крѣпк Мейсѣ	Самуилъ Гуль Закс
51		матери	6 13	10 17	В. с. Шмидт	Мейсѣ Зайда свѣтло крѣпк Мейсѣ	Самуилъ Закс
44			16	20	В. с. Шмидт	Мейсѣ Зайда свѣтло крѣпк Мейсѣ	Давидъ Фрэнк
45			16	20	В. с. Шмидт	Мейсѣ Зайда свѣтло крѣпк Мейсѣ	Давидъ Зенеръ
52		матери	11 18	15 22	В. с. Шмидт	Мейсѣ Зайда свѣтло крѣпк Мейсѣ	Самуилъ Франк
53		матери	11 18	15 22	В. с. Шмидт	Мейсѣ Зайда свѣтло крѣпк Мейсѣ	Самуилъ Мурдъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מו היה המדה	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ עקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
44		מייסע זאידע שמידט שמידט	מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	שמעון מרקוס
48		מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	שמעון באלריאן
43		מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	דאָויד מעוס
49		מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	שמעון מאיינא ביר
50		מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	שמעון גולד זאקס
51		מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	שמעון זאקס
44		מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	דאָויד פראַנק
45		מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	דאָויד זענער
52		מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	שמעון פראַנק
53		מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	מייסע זאידע שמידט	שמעון מורד

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
46		18	22	Мшанск	Берно купеческаго майста сабелнаго обрѣзаннаго сына Ешто	Давид
54	Томас Крамаръ смашино май стучина кава смашино май	13	17	Мшанск	Семкара дучавенна смашино май иселова сына Фели	Семка
47		20	24	Мшанск	Смашино Фели Мшанск смашино сына Ешто	Мша
55	Маша	17	21	Мшанск	Семкара дучавенна смашино май иселова сына Фели	Семка
56	Маша	17	21	Мшанск	Семкара дучавенна смашино май иселова сына Фели	Семка
57	Маша	18	22	Мшанск	Семкара дучавенна смашино май иселова сына Фели	Семка
48		30	4	Мшанск	Семкара дучавенна смашино май иселова сына Фели	Давид

Маша Крамаръ  
смашино май  
стучина кава  
смашино май

Семкара дучавенна  
смашино май  
иселова сына  
Фели

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מוקב בן שמעון כץ סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למבין יובים	למנון יהודים			
46		18	22	משן	בירנו קופעניש מאיסטא סאבלנא אברעזא סאמל עשטא	דאוויד
54	טאמא קראמאר סמאשין מאי סטאכין קאוו סמאשין מאי	13	17	משן	סעמקארא דאכאווונא סמאשין מאי יסעלוא סאמל פילי	סעמקא
47		20	24	משן	סמאשין פילי משאנסק סמאשין סאמל עשטא	משא
55	מאשא	17	21	משן	סעמקארא דאכאווונא סמאשין מאי יסעלוא סאמל פילי	סעמקא
56	מאשא	17	21	משן	סעמקארא דאכאווונא סמאשין מאי יסעלוא סאמל פילי	סעמקא
57	מאשא	18	22	משן	סעמקארא דאכאווונא סמאשין מאי יסעלוא סאמל פילי	סעמקא
48		30	4	משן	סעמקארא דאכאווונא סמאשין מאי יסעלוא סאמל פילי	דאוויד

מאשא קראמאר  
סמאשין מאי  
סטאכין קאוו  
סמאשין מאי

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
58	Томъ Крѣпко иже Машко Муроминъ Кубо иже Машко		Насибуръ 1 8	Кословъ 6 13	Насиб. Штава	Авдѣио и Савата скій Рашиноу скаго абиссѣи Матѣ Машкоу	Соня Юра
49			8	13	Насиб. Штава	Шенноу иже Сѣа скій Штановъ иже абиссѣи Сманъ Машкоу	Юра Серноу
50			10	15	Насиб. Штава	Зимовъ иже иже абиссѣи иже абиссѣи иже абиссѣи иже абиссѣи	Юра Юра
51			10	15	Насиб. Штава	Юра иже иже абиссѣи иже абиссѣи иже абиссѣи	Юра Юра
52			13	18	Насиб. Штава	Менделъ иже иже абиссѣи иже абиссѣи иже абиссѣи	Юра Юра
59	Томъ Крѣпко иже Машко иже Машко иже Машко		17 24	21 29	Насиб. Штава	Юра Крѣпко иже абиссѣи иже абиссѣи иже абиссѣи	Соня Мейнаша
60	Машко		17 24	21 29	Насиб. Штава	Юра Крѣпко иже абиссѣи иже абиссѣи иже абиссѣи	Соня Серноу
61	Машко		20 27	25 29	Насиб. Штава	Машко иже иже абиссѣи иже абиссѣи иже абиссѣи	Соня Машко

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ וקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למבין יובים	למבין יהודים			
58	הוא קרואויה גיה לזית קמא בולדו	1 2	16 13	לז	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ וקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
49		8	13	לז	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ וקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
50		10	15	לז	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ וקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
51		10	15	לז	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ וקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
52		13	18	לז	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ וקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
59	הוא קרואויה גיה לזית קמא בולדו	17 24	21 29	לז	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ וקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
60		17 24	21 29	לז	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ וקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
61		20 27	25 29	לז	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ וקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
54			1	6	М. М. Шмаиц	Сара дама до обрѣза	
55			4	7	М. М. Шмаиц	Сара Богиня	
56			6	11	М. М. Шмаиц	Сара Рава	
63		Тамара Крауцъ, Маша Крауцъ, Симона Крауцъ, Маша Крауцъ	1 8	6 13	М. М. Шмаиц	Сара Майма	
57			8	13	М. М. Шмаиц	Сара Бася	
58			13	18	М. М. Шмаиц	Сара Дора	
59			13	18	М. М. Шмаиц	Сара Лейла	
64		Сара Крауцъ, Маша Крауцъ, Симона Крауцъ, Маша Крауцъ	9 16	14 21	М. М. Шмаиц	Сара Дора	

מספר	מי היה המוהל המורע והמוצץ	חורש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בוטל לכה	איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב וזמאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נותן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה	חודש ויום	
						למנין יובים	למנין יהודים
54		קצב	סב	אשרהק לזאקלסין קלס אלז זמון איוול ארה	שרה דבורה	1	6
55				מורה בקליו קץ וילקוואוהסקר מוחו (יהיה)	ספרה שילון	4	7
56				זמא ד"מ האלמנה קלס אלז זמון איוול ארה	ספרה סרנה	6	11
63	המלוכה ויהיה קצב			מרים בת צבי קצב קלס אלז זמון איוול ארה	שרה	1	6
				מרים בת צבי קצב קלס אלז זמון איוול ארה	שרה	8	13
57				מרים בת צבי קצב קלס אלז זמון איוול ארה	שרה	8	13
58				מרים בת צבי קצב קלס אלז זמון איוול ארה	שרה	13	18
59				מרים בת צבי קצב קלס אלז זמון איוול ארה	שרה	13	18
64	המלוכה ויהיה קצב			מרים בת צבי קצב קלס אלז זמון איוול ארה	שרה	9	14
				מרים בת צבי קצב קלס אלז זמון איוול ארה	שרה	16	21



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
65	Сосис Крамаръ Маша Крамаръ Элиша Мейеръ Сидоръ	10 17	15. 22	Маша Алиса	Карманъ Крамаръ Маша Крамаръ Сидоръ Крамаръ Маша Мейеръ	Сосис Мейеръ
66	Мама	10 17	15 22	Ваша Алиса	Сидоръ Бердманъ Алиса Маша Сидоръ Бердманъ Маша Бердманъ	Сосис Мейеръ
67	Мама	17 26	24 2	Ваша Алиса	Маша Крамаръ Сидоръ Крамаръ Алиса Крамаръ Сидоръ Крамаръ	Сосис Мейеръ

Число въ Книжѣ въ теченіи двѣдцати Мѣсяца въ мѣсяцѣ

1858 года декабря 27 дня Наказъ Императорскаго  
Свѣдѣнаго Собора о Еврейскихъ метрическихъ  
Книжкахъ по Высочайшему повелѣнію  
Императорской Канцеляріи  
Свѣдѣнаго Собора  
Судебнаго Департамента  
Судебнаго Училища  
Судебнаго Училища  
Судебнаго Училища

1859 года февраля 18 дня Императорская Канцелярія  
Судебнаго Департамента  
Судебнаго Училища  
Судебнаго Училища  
Судебнаго Училища

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אליל נומל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וולגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למבין יובים	למבין יהודים			
65	...	10 17	15 22	...	...	...
66	...	10 17	15 22	...	...	...
67	...	17 26	24 2	...	...	...

Число въ Книжѣ въ теченіи двѣдцати Мѣсяца въ мѣсяцѣ

1858 года декабря 27 дня Наказъ Императорскаго  
Свѣдѣнаго Собора о Еврейскихъ метрическихъ  
Книжкахъ по Высочайшему повелѣнію  
Императорской Канцеляріи  
Свѣдѣнаго Собора  
Судебнаго Департамента  
Судебнаго Училища  
Судебнаго Училища  
Судебнаго Училища

1859 года февраля 18 дня Императорская Канцелярія  
Судебнаго Департамента  
Судебнаго Училища  
Судебнаго Училища  
Судебнаго Училища

ПЕРЕЧІСЛІНО НАМЕРЕННО INTENTIONALLY REFILED





Въ сей книжкѣ переписаны и сохранены  
за рукою и печатью союзу сего  
го лета.

Совѣтникъ Андрей

Секретарь Иван

Секретарь Иван

